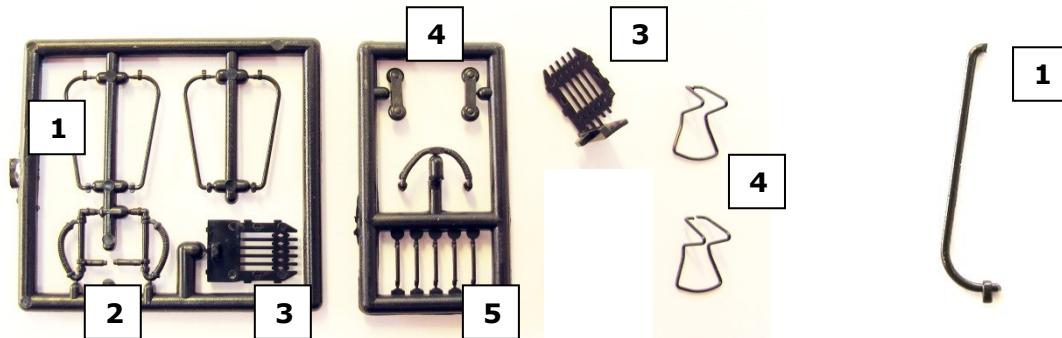


Zurüsten des Modells

Alle Modelle der Gruppe 725 werden ohne montierte Zurüstteile (Versandzustand) verkauft. Sie erhalten ein kleines Set an Zurüstteilen. In diesem Blatt finden Sie alle notwendigen Informationen zur Montage dieser Teile.

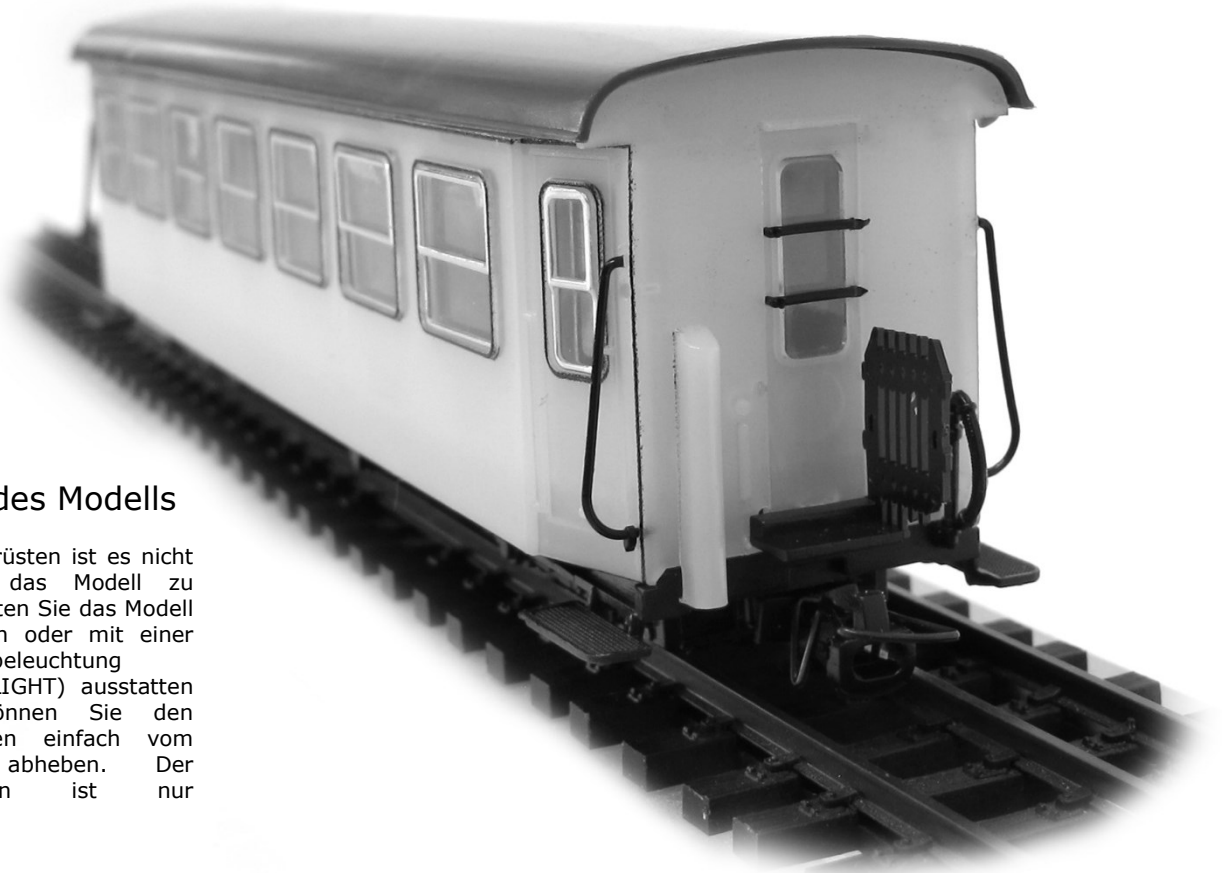


- 1) Die Griffstangen müssen gekürzt werden, damit sie in die Modelle dieser Wagenklasse passen. Danach werden sie mit einer kleinen Menge Sekundenkleber in die Löcher an die angegebenen Positionen geklebt.
- 2) Die Bremsenschläuche werden an den angegebenen Positionen in den Löchern mit einem kleinen Tupfer Sekundenkleber fixiert.
- 3) Die Übergangsgitter „Offen“ und „Geschlossen“ werden wechselseitig an die Stirnwandtüren gesteckt.
- 4) Die Kuppelisen oder die Bügelkupplungen können wahlweise verwendet werden und werden an der Trichterkupplung montiert.
- 5) Die Türgitter können an beiden Stirnseiten in die vorgesehenen Löcher eingesteckt werden.

Einige Vorbildfahrzeuge sind mit silbernen Türgittern ausgestattet. Sie können Ihrem Modell einen schönen Akzent setzen, indem Sie die Gitter (5) mit einem Lackstift (zB. Edding) vor dem Lösen aus dem Spritzling silber lackieren. Vorsicht! Lassen Sie die Bauteile vor der Montage gut durchtrocknen.

Öffnen des Modells

Für das Zurüsten ist es nicht notwendig das Modell zu öffnen. Sollten Sie das Modell digitalisieren oder mit einer Innenraumbeleuchtung (ZRS0722-LIGHT) ausstatten wollen, können Sie den Wagenkasten einfach vom Rahmen abheben. Der Wagenboden ist nur eingeklipst.





Accessories

All models in group 725 are sold without pre-assembled accessories (shipping condition). You will receive a small set of accessories. This sheet contains all the information you need to assemble these parts.

- 1) The handlebars need to be shortened to fit the models in this class of car. After that, they are glued into the holes at the indicated positions with a small amount of superglue.
- 2) The brake hoses are fixed at the specified positions in the holes with a small swab of superglue.
- 3) The concertina gates "Open" and "Closed" are alternately placed on the front wall doors.
- 4) The coupling iron or the bow couplings can be used optionally and are mounted on the funnel coupling.
- 5) The widow bars for the doors can be inserted in the holes provided on both ends.

Some model vehicles are equipped with silver window bars. You can add a nice accent to your model by painting the bars (5) with a touch-up pen (e.g. Edding) before removing it from the molding. Attention! Allow the components to dry thoroughly before assembly.

Open the Model

It is not necessary to open the model for the preparation. If you want to digitize the model or equip it with interior lighting (ZRS0722-LIGHT), you can simply lift the car body off the frame. The chassis of the coach is just clipped on.



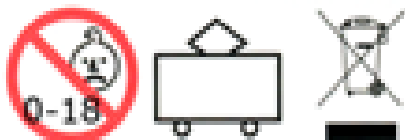
Made in Austria!

Achtung! Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nur für Sammler und Personen über 18 Jahren geeignet. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

Attention! This model is NOT a TOY! Not suitable for children under 18 years due to removable and swallowable small parts. If used improperly, there is a risk of injury from sharp edges! This product may not be disposed of as household waste at the end of its useful life, but must be returned to a collection point for recycling electronic equipment.

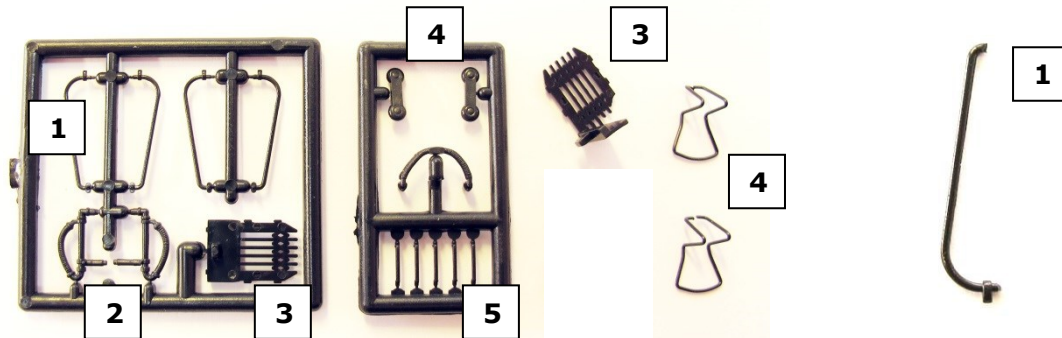
Garantie und Service: A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, Tel.: (+43) (1) 604 31 22
E-Mail: office@halling.at –
Rechnungsanschrift: FERRO-TRAIN Vertriebs-Ges.m.b.H., A-1130 Wien, Maygasse 29

Attention! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **¡Atención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.



Zurüsten des Modells

Alle Modelle der Gruppe 725 werden ohne montierte Zurüstteile (Versandzustand) verkauft. Sie erhalten ein kleines Set an Zurüstteilen. In diesem Blatt finden Sie alle notwendigen Informationen zur Montage dieser Teile.

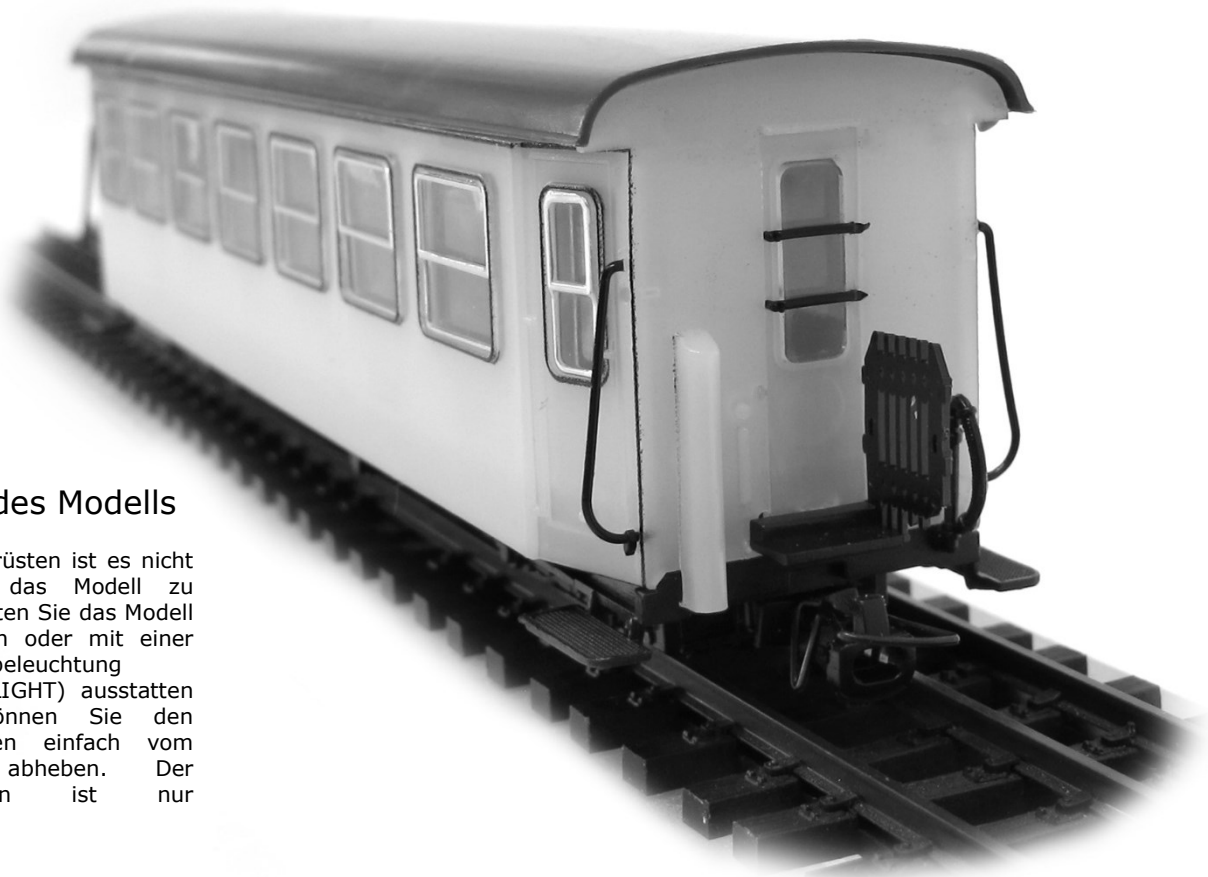


- 1) Die Griffstangen müssen gekürzt werden, damit sie in die Modelle dieser Wagenklasse passen. Danach werden sie mit einer kleinen Menge Sekundenkleber in die Löcher an die angegebenen Positionen geklebt.
- 2) Die Bremsschläuche werden an den angegebenen Positionen in den Löchern mit einem kleinen Tupfer Sekundenkleber fixiert.
- 3) Die Übergangsgitter „Offen“ und „Geschlossen“ werden wechselseitig an die Stirnwandtüren gesteckt.
- 4) Die Kuppelisen oder die Bügelkupplungen können wahlweise verwendet werden und werden an der Trichterkupplung montiert.
- 5) Die Türgitter können an beiden Stirnseiten in die vorgesehenen Löcher eingesteckt werden.

Einige Vorbildfahrzeuge sind mit silbernen Türgittern ausgestattet. Sie können Ihrem Modell einen schönen Akzent setzen, indem Sie die Gitter (5) mit einem Lackstift (zB. Edding) vor dem Lösen aus dem Spritzling silber lackieren. Vorsicht! Lassen Sie die Bauteile vor der Montage gut durchtrocknen.

Öffnen des Modells

Für das Zurüsten ist es nicht notwendig das Modell zu öffnen. Sollten Sie das Modell digitalisieren oder mit einer Innenraumbeleuchtung (ZRS0722-LIGHT) ausstatten wollen, können Sie den Wagenkasten einfach vom Rahmen abheben. Der Wagenboden ist nur eingeklipst.





Accessories

All models in group 725 are sold without pre-assembled accessories (shipping condition). You will receive a small set of accessories. This sheet contains all the information you need to assemble these parts.

- 1) The handlebars need to be shortened to fit the models in this class of car. After that, they are glued into the holes at the indicated positions with a small amount of superglue.
- 2) The brake hoses are fixed at the specified positions in the holes with a small swab of superglue.
- 3) The concertina gates "Open" and "Closed" are alternately placed on the front wall doors.
- 4) The coupling iron or the bow couplings can be used optionally and are mounted on the funnel coupling.
- 5) The widow bars for the doors can be inserted in the holes provided on both ends.

Some model vehicles are equipped with silver window bars. You can add a nice accent to your model by painting the bars (5) with a touch-up pen (e.g. Edding) before removing it from the molding. Attention! Allow the components to dry thoroughly before assembly.

Open the Model

It is not necessary to open the model for the preparation. If you want to digitize the model or equip it with interior lighting (ZRS0722-LIGHT), you can simply lift the car body off the frame. The chassis of the coach is just clipped on.



Made in Austria!

Achtung! Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nur für Sammler und Personen über 18 Jahren geeignet. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

Attention! This model is NOT a TOY! Not suitable for children under 18 years due to removable and swallowable small parts. If used improperly, there is a risk of injury from sharp edges! This product may not be disposed of as household waste at the end of its useful life, but must be returned to a collection point for recycling electronic equipment.

Garantie und Service: A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, Tel.: (+43) (1) 604 31 22

E-Mail: office@halling.at –

Rechnungsanschrift: FERRO-TRAIN Vertriebs-Ges.m.b.H., A-1130 Wien, Maygasse 29

Attention! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. **Attenzione ai bordi taglienti!** Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **¡Atención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.

